

CARRERA: Departamento de Lenguas

ASIGNATURA: Inglés 1

AÑO LECTIVO: 2023

PLAN DE ESTUDIOS: 2000

RÉGIMEN DE CURSADO: ANUAL

DOCENTE RESPONSABLE DE LA CÁTEDRA:

Docente/s responsable/s	Cargo
Laura Inés Bottiglieri	ADJ-EXCL

AUXILIARES DOCENTES:

Docente	Cargo
María Noé López Quiroga	AUX1º-SIM

HORAS DE CLASES TEÓRICAS Y PRÁCTICAS O TEÓRICO-PRÁCTICAS:

4 horas semanales

CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA ASIGNATURA:

- Aprobación de dos (2) trabajos prácticos por cuatrimestre, con instancia de recuperación. Se realizan 3 trabajos prácticos por cuatrimestre.
- Aprobación de dos (2) parciales, con instancia de recuperación.

CONDICIONES PARA PROMOCIONAR:

Condiciones reglamentarias (Resolución H.No.975/11 y modif.):

- Aprobación de tres (3) trabajos prácticos por cuatrimestre (100%) , con instancia de recuperación.
 - Aprobación de dos (2) parciales (100%) con nota mínima de siete (7) en cada parcial, con instancia de recuperación.
- 80% de asistencia a clases teórico-prácticas

ESTUDIANTES LIBRES:

Los alumnos libres deberán aprobar una prueba de lecto-comprensión consistente en un texto académico referido a las Cs. Sociales de aproximadamente 400 palabras. Deberán realizarla en un plazo de 2 horas y podrán utilizar el diccionario bilingüe impreso.

OBJETIVOS

Objetivo general

Que los estudiantes desarrollen la competencia lectora de textos auténticos y de divulgación científico-tecnológica en inglés relativos a su área de conocimiento específico.

Objetivos específicos

Lograr en los estudiantes:

- el reconocimiento de los aspectos discursivos y textuales de los diferentes tipos de textos presentados en clase;
- el reconocimiento de las categorías léxico-gramaticales de la lengua inglesa;
- la aplicación de diferentes estrategias de lectura, de acuerdo con el tipo textual y el propósito de la lectura;
- el uso operativo del diccionario bilingüe, en formato papel y digital.

CONTENIDOS DEL PROGRAMA

UNIDAD 1: TRAMA TEXTUAL DESCRIPTIVA

Función informativa

Tipos textuales: índices, definiciones, clasificaciones y descripciones

Muestras textuales: de artículos de enciclopedias, libros de texto, Internet.

Aspectos textuales: estructura de orden en el espacio; caracterización de objetos y procesos: propiedades, cualidades, funciones y/o partes; listados y enumeraciones; uso de gráficos y esquemas; conectores de adición.

Aspectos léxico-gramaticales: partes de la palabra: prefijos y sufijos; cognados y falsos cognados; el sustantivo y sus modificadores: la frase nominal; predominio de la tercera persona y de estructuras oracionales simples con matiz impersonal; grados de comparación de adjetivos y adverbios; los tiempos verbales del presente: Simple Present y Present Continuous; conectores de adición; términos, frases y colocaciones de uso frecuente.

Función apelativa/informativa

Tipo textual: recomendaciones e instrucciones para realizar determinadas actividades

Muestras textuales: revistas, libros de textos, Internet

Aspectos textuales: discurso orientado a la ejecución práctica de acciones; procedimiento secuencial integrado por una serie de pasos que deben ejecutarse en un orden dado, orden lógico de los hechos; marcas de secuencia; conectores causales

Aspectos léxico-gramaticales: utilización de la primera y la segunda persona; verbos auxiliares modales; infinitivo de propósito, modo imperativo; términos, frases y colocaciones de uso frecuente.

UNIDAD 2: TRAMA TEXTUAL NARRATIVA

Función informativa

Tipos textuales: relatos históricos, biografías.

Muestras textuales: de artículos de enciclopedias, libros de texto, Internet.

Aspectos textuales: exposición de hechos o acciones relacionado causalmente entre sí y desarrollados en una secuencia temporal y en un espacio; intercalación de secuencias descriptivas para caracterizar diferentes elementos del relato; conectores temporales y causales.

Aspectos gramaticales: los tiempos del pasado: Simple Past y Past Continuous. El pasado en relación con el presente: Present Perfect; prospecciones y retrospecciones: Conditional y Past Perfect; términos, frases y colocaciones de uso frecuente

UNIDAD 3: TRAMA TEXTUAL ARGUMENTATIVA

Funciones apelativa y expresiva

Tipos textuales: críticas de libros, artículos de opinión, editoriales

Muestras textuales: de revistas, Internet, libros de texto

Aspectos textuales: exposición de opiniones con el fin de convencer, persuadir o hacer creer; dimensión dialógica; uso de estrategias argumentativas: citas de autoridad, metáforas, preguntas retóricas, repeticiones, paralelismos, generalizaciones, ejemplificación, léxico con carga valorativa; conectores causales, aditivos, adversativos y temporales

Aspectos gramaticales: predominio del uso de verbos de decir, creer, opinar, etc., verbos auxiliares modales, modo imperativo, infinitivo de propósito; uso de la primera y de la segunda persona; léxico con carga valorativa.

BIBLIOGRAFÍA

Todas las unidades emplearán la siguiente bibliografía:

- Antología de textos de lectura extraídos de diversas fuentes. Entre otros:
Cannon, M. et al. (2009) *20th Century World History*. Oxford: OUP
Crystal, D. (1997) *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge: CUP
Culpin, C. (2003) *GCSE Modern World History: Revision Guide*. London: Harper Collins
O'Driscoll, J. (2009) *Britain for Learners of English*. Oxford: OUP
Walsh, B. (2001) *GCSE Modern World History*. London: Hodder Education
- Fichas sobre contenidos gramaticales elaborada por la cátedra (ver Bibliografía para los Docentes). Los alumnos pueden consultar:
Alcaraz, E. y Moody, B. (1984) *Morfosintaxis Inglesa para Hispanohablantes*. Alcoy, España: Editorial Marfil Briones, S y Carlsen E. (2010) *Gramática Básica para cursos de Lectura en Inglés*. Salta: Mundo Gráfico Impresiones

Legorburu, D. et al. (1980) *Guía de Traducción Inglés-Castellano para la Ciencia y la Técnica*. Diccionarios bilingües disponibles en biblioteca: Simon & Schuster, Collins, etc.

Bibliografía para los docentes

- Alcaraz E. & B. Moody. (1984). *Morfosintaxis inglesa para hispanohablantes*. Alcoy (España): Marfil
- Alderson & Urquhart. 1984. *Reading in a Foreign Language*. London: Longman.
- Babot de Bacigaluppi, M. V. et al. (1999). *La lectura en lengua extranjera. Nuevas perspectivas de análisis*. Tucumán: Centro de Estudios Interculturales. Departamento de Francés. Facultad de Filosofía y Letras. UNT
- Biber, D. et al (2009) *Student Grammar of Spoken and Written English*. Essex: Pearson Education .
- Botto de Pocoví, M., et al. (2002) *La escritura de abstracts en inglés*. Salta: Gofica Editora
- Briones, S. y E. Carlsen (2010) *Gramática básica para cursos de lectura en inglés*. Salta: Mundo Gráfico Impresiones
- Calsamiglia et al. (1999) *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel
- Chalker, S. & E. Weiner (1998) *Oxford Dictionary of English Grammar* . England: OUP
- Ciapuscio, Guiomar. (1994) *Tipos textuales*. Buenos Aires: Eudeba.
- Collins Cobuild English Grammar*. 1990. London: Collins
- Cook, G. 1989. *Discourse*. Oxford: O.U.P.
- Di Tullio, A. (2010) *Manual de Gramática del Español*. Buenos Aires: Waldhuter Editores.
- Dubin, Eskey & Grabe. 1986. *Teaching Second Language Reading for Academic Purposes*. USA: Addison-Wesley,
- Escandell Vidal, M.V. 1996. *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel.
- Filinich, I. (2003) *Descripción*. Buenos Aires: Eudeba.
- Grellet, F. 1986. *Developing Reading Skills*. Cambridge: C.U.P.
- Halliday & Hasan. 1976. *Cohesion in English*. London: Longman.
- Hatch, E. 1992. *Discourse and Language Education*. Cambridge: C.U.P.
- Hatim, B and I. Mason. 1990. *Discourse and the Translator* .New York: Longman.
- Hutchinson & Waters (1987). *English for Specific Purposes. A Learning-centered Approach*. Cambridge: C.U.P.
- Kaufman y Rodríguez (1993). *La escuela y los textos*. Buenos Aires: Santillana.
- Lavandera, B. 1985. *Curso de Lingüística para el análisis del discurso*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
- López Guix, J.G. & J. Minett Wilkinson. (1997). *Manual de traducción. Inglés / Castellano*. Barcelona: Gedisa Editorial.
- Mc Donough, J. 1984. *ESP in Perspective. A Practical Guide*. London: Collins. Educational.
- Menéndez, S. 1993. *Gramática textual*. Buenos Aires: Paidós.
- Nuttal, C. 1983. *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. London: Heinemann Educational Books.
- Real Academia Española (2009) *Manual de la nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.

-
- Sánchez Miguel, E. 1986. *Los textos expositivos. Estrategias para mejorar su comprensión*. Buenos Aires: Santillana.
- Silvestri, A. 1995. *Discurso Instruccional*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires.
- Trimble, L. 1985. *English for Science and Technology*. Cambridge: C.U.P.
- Van Dijk, T. 1978. *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.
- Zamudio, B., et al. (2000) *La explicación*. Buenos Aires: Eudeba.

Actividades de investigación

Investigadora miembro del proyecto N° 2777 “La lectocomprensión de textos académico-científicos en lengua extranjera inglés en entornos combinados: un estudio exploratorio para el desarrollo de las competencias digitales en la universidad”, a partir de marzo 2022 y continúa.

Participación como expositora en el Congreso ARTESOL 2023 “Teachers Together for the Improvement of EFL Teaching and Learning”, 9 y 10 de junio de 2023.



LAURA I. BOTTIGLIERI
PAD a cargo de la cátedra